

LIDAI QUWEISHI XUAN

历代趣味诗选

韩秋白 聂鸿音 选注

仁智怀德圣虞唐真妙显华重荣章臣贤惟圣配英皇伦匹离飘浮江湖
伤嗟情家如葩为志庭闱乱作人换奸佞凶害我忠贞桑凶慈雍思恭基河
惨怀伤光感终明荷不义源嫔女婕妤好辞攀汉成薄漫退家贞记孝塞
慕离路珠感雪城倾在威后嬖嬖赵氏飞燕实生景谦危敦所是山
增经旷而曜思焉犹炎盛兴微察远用昭青昭恩谦节持从梁
忧荒淫感多苍形未存慎深微重溺防萌西滋蒙疑容推生民
心妃中谁追何思伤在芳贞物改终始旧独怀何潜曜日不何谁祗差感
堂后妃中谁追何思伤在芳贞物改终始旧独怀何潜曜日不何谁祗差感
空自节能容为相如感伤在芳贞物改终始旧独怀何潜曜日不何谁祗差感
惟兴节能容为相如感伤在芳贞物改终始旧独怀何潜曜日不何谁祗差感
思兴节能容为相如感伤在芳贞物改终始旧独怀何潜曜日不何谁祗差感
咏风楚樊华观治将自夜侧梦想仁贵别行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
和周郑流华观治将自夜侧梦想仁贵别行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
音南郑流华观治将自夜侧梦想仁贵别行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
藏邵卫郑流华观治将自夜侧梦想仁贵别行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
摧伯女卫郑流华观治将自夜侧梦想仁贵别行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
悲窈窕思广庭繁盛感作是洋洋文繁华曜曜终始心图显行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
声窈窕思广庭繁盛感作是洋洋文繁华曜曜终始心图显行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
发淑思广庭繁盛感作是洋洋文繁华曜曜终始心图显行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
曲游王怀归庭繁盛感作是洋洋文繁华曜曜终始心图显行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
秦游王怀归庭繁盛感作是洋洋文繁华曜曜终始心图显行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
商游王怀归庭繁盛感作是洋洋文繁华曜曜终始心图显行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
弦西翳桑怀归庭繁盛感作是洋洋文繁华曜曜终始心图显行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
激阶阴翳桑怀归庭繁盛感作是洋洋文繁华曜曜终始心图显行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
楚步林阴翳桑怀归庭繁盛感作是洋洋文繁华曜曜终始心图显行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
流东林阴翳桑怀归庭繁盛感作是洋洋文繁华曜曜终始心图显行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
清廊休翔君思悲好仇旧乡悲惟是漫漫是丁宛充颜无终始心图显行上念是为女贱曜日不何谁祗差感
琴芳兰休翔君思悲好仇旧乡悲惟是漫漫是丁宛充颜无终始心图显行上念是为女贱曜日不何谁祗差感

语文出版社

历代趣味诗选

韩秋白
聂鸿音
选注

语文出版社

图书在版编目(CIP)数据

历代趣味诗选/韩秋白,聂鸿音选注.-北京:语文出版社,1999.8

ISBN 7-80126-403-7/G·279

I. 历… II. ①韩… ②聂… III. 诗歌-作品综合集-中国 IV. I22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 14493 号

LIDAI QUWEI SHI XUAN

历代趣味诗选

*

语文出版社出版

100010 北京朝阳门南小街 51 号

新华书店经销 北京联华印刷厂印刷

*

850 毫米×1168 毫米 1/32 2 插页 11. 625 印张 292 千字

1999 年 8 月第 1 版 1999 年 8 月第 1 次印刷

印数: 1—3, 000 定价: 18. 00 元

本书如有缺页、倒页、脱页,请寄本社发行部调换。

前 言

在中国文学的百花园中，“格律诗”是一束艳丽的奇葩。现在我们阅读古典诗歌中的名篇佳作，尽管时过境迁，但仍不免为之振奋，为之叹惋，为之动情。

人们常说，做诗贵在自然。这里面也许包含了两方面的意思，一是形式上的自然，二是内容上的自然。所谓形式的自然，是指诗歌的声韵、节奏和对仗应符合语言本身的结构规律，“五色相宣，八音协畅，由乎玄黄律吕，各适物宜”；所谓内容的自然，是指诗歌所表达的情调应符合作者、阶级乃至时代的意识，不可“为赋新诗强说愁”。一首好诗，必须尽可能地达到形式与内容的完美的统一。

不过从理论上说，绝对的完美统一是不存在的，它仅仅是诗歌创作中的一种可望而不可即的理想，而诗人苦吟终日、呕心沥血的奋斗目标，也只是最大限度地接近这个理想而已。

形式与内容是一对矛盾，诗人在创作中有时就不得不牺牲其中的一个方面而迁就另一个方面。一般认为，内容比形式更重要一些，所以多数诗人也看重内容，在“二者不可得兼”的时候，他们宁可把格律置于次要地位。我们现在看到的“拟古诗”“拟乐府”大概就是这种观点的产物。但也有的时候，诗人却有意强调矛盾的次要方面，把格律声韵以及文字形式之美放在首要地位，写出了一篇篇另出机杼、别具风格的作品，这就是我们准备向读者介绍的“趣味诗”。

趣味诗在旧诗话中统称为“杂体诗”，包括人们熟知的回文

诗、顶真诗、离合诗、双声诗、叠韵诗等等，其显著特点是对诗体结构形式的要求既严格又特殊，目的是追求作品的形式美。虽然其中也有不少内容与形式均臻完美的佳品，但总以形式奇特而内容空泛的消遣之作居多。大约就是出于这个缘故，后代的评论家往往指责这类诗歌“刻意工巧”“因辞害义”。

我们不想粉饰这批作品的形式主义倾向，但必须指出的是，前人的批评在某种程度上有失片面。我们知道，任何一类文学作品，尽管其结构形式复杂多样，但都不是在作家的头脑中孤立产生的，而是语言和社会现象的升华。趣味诗当然也不例外。仔细研究一下就会发现，趣味诗的“趣味”全都来源于原始民歌的固有修辞手段，如《诗经》里：

采采卷耳，不盈顷筐。

嗟我怀人，置彼周行。

最后的“周行”本来应是“行周”（路边），诗人在这里为了押韵，有意地把它颠倒过来了。试想，如果在通篇诗中都采用既可以正读也可以倒读的词语组合，不就构成回文诗了么？又如《木兰辞》里：

将军百战死，壮士十年归。

归来见天子，天子坐明堂。

第三句的首字“归”和第二句的末字重复，第四句的首二字“天子”和第三句的末二字重复，使句与句首尾相衔，浑然一体。试想，如果在通篇都采用首尾相衔的修辞手段，不就构成顶真诗了么？

所以说，趣味诗的产生也可以看成是文人向劳动人民学习语言的结果，至于学来的形式是否被“极端化”了，则要看它是否能确切地表达作者的情感。人的精神世界犹如客观世界一样丰富多彩，有惊涛骇浪，也有涓涓细流。杜甫的“三吏”和“三别”之所以能流传千古，并不在其形式，而在其深刻的社会内容；趣

味诗之所以至今吟诵不衰，除了形式上的原因之外，还在于它准确地表达了作者的闲情逸致。假如我们一定要要求古人用趣味诗的形式去引导读者认识社会，那恐怕才真的是“因辞害义”了。

由于古代评论家对趣味诗的上述偏见，所以至今还没有人把它们分门别类，较全面地搜集起来，整理成册。我们每每看到不少文学爱好者就有搜集这类诗歌的癖好，每得一首，便辗转传抄，反复赏玩，不忍释手，然而中国古籍浩如烟海，从中捞针般的选取，又谈何容易？我们感到这类文学作品在广大群众中还不乏基础，因此愿将旧日的积累整理出来，贡献给知音者。

我国人民的精神需求是多方面的，既要阅读大量的文学名著以加强思想艺术修养，也要浏览一点消遣性的读物以陶冶性情。这本小书就是为后一个目的服务的。它不是专门的学术著作，其中没有高深的专业术语和理论研究，堪供中等以上文化水平的读者在紧张工作之余披阅吟咏。而那些趣味诗的趣味所在，又可提供一些关于汉字和汉语的生动知识，足以使人耳目一新，有些工词丽句还可令人捧腹喷饭，拍案称奇。也许从某种意义上说，这也算是一种“寓教于乐”吧！

趣味诗的核心只有两个字，就是“重复”，包括句子的重复、词语的重复、词素的重复、字形的重复和语音的重复等。本书根据“重复”这个纲把历代趣味诗歌（及少量词曲）分成十类，每类的标题仍沿用旧诗话的命名。此外，我们也采撷了一些内容奇特，词语诙谐，读后令人叫绝的小诗，冠之以“其他”类名，附之于后，亦是趣味诗中不可或缺的内容。为了便于广大读者理解原作，我们为每一首诗歌都写了简要的注释和赏析。“注释”一般只注诗中难懂的字、词的意义以及典故出处，而不详细考证词语和意境的来源；“赏析”主要指出趣味诗的趣味所在，帮助读者分析欣赏作品的特殊结构，并略略提示作品的内容及表达技巧，至于怎样评价作品所流露的思想情调，这个问题就留给读者

自己去思考了。读者在思考过程中很可能会发现，本书的校勘、注释和赏析中或许存在一些不准确的地方，如蒙提出，这对我们将是有力的鞭策和鼓励。

编 者

目 次

前言	(1)
----	-------

回 文 诗

盘中诗(苏伯玉妻)	(2)
璇玑图(苏蕙)	(4)
春游回文诗(王融)	(13)
回文五言诗(王融)	(15)
后园作(王融)	(16)
和湘东王后园(萧纲)	(17)
真性颂(四十首)(达摩)	(18)
回 文(李世民)	(20)
春日雪呈张荐(潘孟阳)	(22)
和潘孟阳春日雪(张荐)	(23)
春日雪酬潘孟阳回文(权德舆)	(24)
夫忆妻(李昂)	(25)
题织锦图(苏轼)	(26)
次韵回文(三首)(苏轼)	(28)
记梦回文(二首)(苏轼)	(30)
咏 梅(苏轼)	(32)
题织锦图(秦观)	(33)
无题(三首)(王安石)	(35)

暮春(陈朝老)·····	(37)
次圭甫韵(朱熹)·····	(38)
呈秀野(朱熹)·····	(39)
四序回文(十二首)(宇文虚中)·····	(40)
拟回文(四首)(萧贡)·····	(45)
回文(杨云翼)·····	(47)
回文(二首)(吴淑)·····	(48)
菩萨蛮回文(孟宗献)·····	(49)
菩萨蛮回文(三首)(王庭筠)·····	(51)
菩萨蛮回文·扇图(王寂)·····	(52)
菩萨蛮回文(李晏)·····	(53)
舟行次周西园韵(陈深)·····	(54)
绝句(高启)·····	(55)
秋闺怨(高启)·····	(56)
牡丹(张淮)·····	(57)
夜宿江馆有序(丘濬)·····	(59)
秋 闺(四首)(沈宜修)·····	(60)
寄怀素窗陆姊(张芬)·····	(62)
书怀(叠字体)(朱权)·····	(63)
夜 坐(朱权)·····	(64)
闺 思(景翩翩)·····	(65)
绝句(四首之一)(尤侗)·····	(67)
古别离(张奕光)·····	(68)
纺绩娘(张奕光)·····	(69)
晓 行(张淮)·····	(70)
菩萨蛮回文(纳兰性德)·····	(71)
卜算子(董以宁)·····	(72)
雪赋回文(石虎)·····	(73)

回文联珠(吴绛雪)·····	(76)
----------------	--------

回文变体诗

一、玉连环

酒盘铭(殷仲堪)·····	(80)
砚 铭(丘迟)·····	(81)
纱扇铭(萧纲)·····	(83)
色 箴(吕岩)·····	(84)
酒 箴(吕岩)·····	(86)
墨 铭(唐寅)·····	(87)
印 铭(无名氏)·····	(88)
印 铭(无名氏)·····	(89)
松(无名氏)·····	(90)
竹(无名氏)·····	(92)
钱 铭(无名氏)·····	(93)

二、转尾连环

四季诗(无名氏)·····	(94)
四时连环诗(无名氏)·····	(98)
拆字通贯回文·寄范希文(宋庠)·····	(101)

三、矩式回文

幽居吟(五言四句顺回读八首)(无名氏)·····	(103)
--------------------------	---------

四、锦缠枝

幽居对客(“锦缠枝”七言八句顺回读二首)(南山居士)···	(105)
-------------------------------	---------

四季词（和南山居士“锦缠枝”韵）（无名氏）	（107）
客邸赠邻友（七言八句一首）（无名氏）	（111）
梅花三弄（无名氏）	（113）

顶真诗

平陵东（乐府诗）	（116）
平陵东（曹植）	（118）
芳树（萧衍）	（120）
拟青青河畔草（沈约）	（121）
白云歌送刘十六归山（李白）	（123）
忆金陵（三首）（王安石）	（124）
连珠诗（四首）（张子羽）	（126）
[越调]小桃红·情（无名氏）	（128）
无题（罗贯中）	（129）

离合诗

古人名诗（权德舆）	（130）
寒日（陆龟蒙）	（134）
奉和鲁望寒日（皮日休）	（135）
古人姓名诗（王安石）	（137）
药名诗（权德舆）	（139）
答鄱阳客药名诗（张籍）	（140）
怀锡山（二首）（皮日休）	（141）
药名联句（皮日休、张贲、陆龟蒙）	（144）
荆州即事（黄庭坚）	（147）
药名诗（吴承恩）	（148）

怀鹿门（二首）（皮日休）	（150）
和袭美怀鹿门（二首）（陆龟蒙）	（152）
曲牌名诗（舒芬）	（154）
集杂剧名咏情（孙季昌）	（156）

嵌 字 诗

三秦民谣（无名氏）	（163）
六府诗（沈炯）	（165）
州名诗寄道士（权德舆）	（166）
十二生肖诗（沈炯）	（169）
生肖诗（朱熹）	（171）
十二属相诗（胡俨）	（172）
星名诗（权德舆）	（175）
卦名诗（权德舆）	（178）
八音诗（权德舆）	（181）
咏十二时辰（无名氏）	（184）
古意赠郑彦能（黄庭坚）	（186）
宣城见杜鹃花（李白）	（189）
绝 句（杜甫）	（191）
数名诗（权德舆）	（192）
走笔谢孟谏议寄新茶（卢仝）	（195）
喜迁莺·贺人生第三子（王特起）	（197）
闻 鹄（方孝孺）	（200）
《百鸟归巢》图配诗（伦文叙）	（202）
心照云溪（王哲生）	（203）
即景限字诗（陈沆）	（206）
春日诗（萧绎）	（207）

奉和湘东王《春日诗》咏“新”春（鲍泉）	(208)
和邢端公登台春望（皎然）	(210)
松月诗（明本）	(212)
咏“福”诗（吴承恩）	(214)
咏“禄”诗（吴承恩）	(215)
咏“寿”诗（吴承恩）	(216)

拆字诗

闲居杂题（五首）（陆龟蒙）	(218)
奉和鲁望闲居杂题（五首）（皮日休）	(224)
拆字诗（刘一止）	(229)
戏题（黄庭坚）	(231)
断肠谜（朱淑真）	(232)
开门七件事诗（无名氏）	(234)
游紫霄宫（白居易）	(235)
藏头反诗（施耐庵）	(237)
偶成·赐太監王瑾七律（朱瞻基）	(238)
四季感怀诗（四首）（无名氏）	(240)

粘对诗

寄韬光禅师（白居易）	(245)
当句有对（李商隐）	(247)
寄裴晤员外（郑谷）	(249)
和郁孤台（苏轼）	(250)

四 声 诗

- 苦雨中寄鲁望（皮日休）……………（252）
夏日闲居寄袭美（四首）（陆龟蒙）……………（254）
奉酬鲁望夏日四声（四首）（皮日休）……………（259）
还乡展省道中作四声诗寄豫章僚友（孔平仲）……………（264）
五侧诗（梅尧臣）……………（266）

双 声 诗

- 双声诗（王融）……………（269）
望僧舍宝刹（温庭筠）……………（270）
溪上思（陆龟蒙）……………（272）
戏作切语竹诗（苏轼）……………（274）
吃语诗（苏轼）……………（277）
口吃诗（徐兴公）……………（279）
七夕（刘厚坤）……………（280）
早梅诗（兰茂）……………（281）

叠 韵 诗

- 题贺知章故居（温庭筠）……………（283）
雨中期垂钓（温庭筠）……………（285）
山中吟（皮日休）……………（286）
吴宫词（二首）（陆龟蒙）……………（288）

山居叠韵（陆游）	(290)
吴宫词（高启）	(292)

其 他

变体诗（章碣）	(294)
晚眺（苏轼）	(296)
一至九字诗联句（王维、鲍防等八人）	(297)
雪（张南史）	(299)
月（张南史）	(300)
泉（张南史）	(302)
竹（张南史）	(303)
花（张南史）	(305)
草（张南史）	(306)
茶（元稹）	(308)
竹（韦式）	(310)
诗（白居易）	(312)
莺（刘禹锡）	(314)
幽默打油诗（无名氏）	(315)
赠漳州崔使君乡饮翻韵诗（黎瑾）	(316)
幽默诗（康熙）	(318)
幽默诗（无名氏）	(319)
叠字诗（王建）	(321)
叠字诗（寒山）	(322)
叠字顶真诗（三首）	(323)
寄友（长短句二百六十字）（佛印）	(324)
阳关叠（送友游燕长短句二百字）（无名氏）	(326)
天净沙（乔梦符）	(328)

集赤壁赋（孙季昌） (329)

〔附〕诗律浅解 (334)

回 文 诗



“回文诗”指一种既可以正读，也可以倒读的诗。例如苏东坡《次韵回文》，全诗七言四句，正读为“春机满织回文锦，粉泪挥残露井桐。人远寄情书字小，柳丝低日晚庭空”，倒读则为“空庭晚日低丝柳，小字书情寄远人。桐井露残挥泪粉，锦文回织满机春”。

回文诗的起源很早，由于古书中的有关记载分歧颇大，所以至今人们还不能确知这种诗体是何时谁人所创。迄今所见最早的回文诗总集是宋代桑世昌编的《回文类聚》，书中认为回文诗体肇始于前秦时苏若兰的《织锦回文璇玑图》，并以该图冠于卷首，《诗苑类格》也持同样的看法。现在可以肯定，《回文类聚》和《诗苑类格》的观点是不正确的，因为在刘勰的名著《文心雕龙》里就已有“回文所兴，道原为始，联句共韵，则柏梁余制”的记载。尽管我们现在还不知道“道原”是什么人，也不敢相信回文诗和句句入韵的“柏梁体”诗有什么瓜葛，但在南北朝时代就已有称为“回文”的诗体，这一点应该是无疑的。

用回文体写成的文学作品有诗，有词，也有赋，人们习惯都把它们归入“诗”一类。严格地讲，回文诗似可分成两类不同的诗体：一类是通常意义上的回文诗，即把诗从头至尾读完后再从尾至头读出第二首诗；另一类多用于《菩萨蛮》之类的小令，其特点是第二、四、六、八句即为第一、三、五、七句的倒读，最